



**EUROOPA LIIDU  
NÕUKOGU**

**Brüssel, 11. jaanuar 2013 (17.01)  
(OR. en)**

**5268/13**

**PECHE 13**

**MÄRKUS**

---

|                             |                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Saatja:                     | Nõukogu peasekretariaat                                                                                                                                                                                   |
| Saaja:                      | Delegatsioonid                                                                                                                                                                                            |
| Komisjoni<br>ettepaneku nr: | 13745/12 PECHE 343 CODEC 2130 - COM(2012) 498 final                                                                                                                                                       |
| Teema:                      | Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu 18. detsembri 2008. aasta määrust (EÜ) nr 1342/2008, millega kehtestatakse tursavarude ja nende varude püügi pikaajaline kava |

---

Delegatsioonidele esitatakse käesoleva märkuse lisas komisjoni avaldus, mis lisatakse selle nõukogu 2012. aasta detsembri istungi (põllumajandus ja kalandus) protokolli päevakorrapunkti 9, kus võeti vastu see tursavarude majandamiskava muutev ettepanek, mille õiguslik alus on ELi toimimise lepingu artikli 43 lõige 3.

**KOMISJONI AVALDUS**  
**NÕUKOGU ISTUNGI PROTOKOLLI KANDMISEKS**

**Teema:** Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS, millega muudetakse nõukogu 18. detsembri 2008. aasta määrust (EÜ) nr 1342/2008, millega kehtestatakse tursavarude ja nende varude püügi pikaajaline kava COM(2012) 498 final 2012/0236 (COD)

Komisjon leiab, et määrust nr 1342/2008 (tursavarude majandamiskava), mis võeti vastu seadusandliku aktina endise aluslepingu (EÜ asutamisleping) alusel, tuleb muuta praegu ELi toimimise lepingu alusel kehtiva seadusandliku tavamenetluse teel.

Seepärast leiab komisjon, et nõukogu ei saa muuta tursavarude majandamiskava artikleid 8, 9 ja 12, kasutades ELi toimimise lepingu artikli 43 lõikes 3 ette nähtud mitteseadusandlikku menetlust. Samuti ei saa tursavarude majandamiskava artiklite 8, 9 ja 12 sisu tõlgendada selliselt, et see on hõlmatud mõistega „meetmed kalapüügivõimaluste kehtestamise ja eraldamise kohta”.

Eesistujariigi ettepanek jagada komisjoni ettepanek kaheks ja võtta tursavarude majandamiskava artiklite 8, 9 ja 12 muudatused vastu ELi toimimise lepingu artikli 43 lõike 3 alusel oleks vastuolus aluslepinguga. Eeltoodut arvesse võttes jääb komisjon oma esialgse ettepaneku juurde, sealhulgas ettepaneku juurde kasutada õigusliku alusena ELi toimimise lepingu artikli 43 lõiget 2, ning jätab endale õiguse kasutada aluslepingus sätestatud õiguskaitsevahendeid, et vaidlustada tursavarude majandamiskava nõukogupoolne muudatus.